

lemsstat eller i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, når:

- disse repræsentanter ikke er engageret i direkte salg eller levering af tjenesteydelser, og
- selskabet har sin hovedvirksomhed uden for henholdsvis Fællesskabet eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og ikke har en anden repræsentant, et kontor, en filial eller et datterselskab i henholdsvis den pågældende medlemsstat eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

ARTIKEL 54

Inden for de første fem år efter denne aftales ikrafttræden kan Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien indføre foranstaltninger, som afviger fra bestemmelserne i dette kapitel, hvad angår EF-selskabers og -statsborgeres etablering, såfremt visse erhvervsgrene:

- undergår omstrukturering eller er udsat for alvorlige vanskeligheder, særlig når sådanne forårsager sociale problemer i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, eller
- risikerer tab eller en drastisk indskrænkning af den samlede markedsandel, der indehaves af selskaber eller statsborgere fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien i en given sektor eller erhvervsgræn i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, eller
- er nye erhvervsgrene under opståen i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Disse foranstaltninger:

- i) ophører med at gælde senest to år efter udgangen af første etape af overgangsperioden
- ii) skal være rimelige og nødvendige for at afhjælpe situationen, og
- iii) må ikke bevirke nogen forskelsbehandling af aktiviteter udøvet af EF-selskaber eller -statsborgere, som allerede er etableret i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på tidspunktet for indførelsen af en given foranstaltning, i forhold til selskaber eller statsborgere fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien indrømmer ved udformningen og anvendelsen af sådanne foranstaltninger så vidt muligt EF-selskaber og -statsborgere præferencebehandling og under ingen omstændigheder en behandling, der er mindre gunstig end den, der indrømmes selskaber eller statsborgere fra tredjelande. Forud for indførelsen af disse foranstaltninger konsulterer Den Tidligere Jugoslaviske

Republik Makedonien Stabiliserings- og Associeringsrådet og må ikke bringe dem i anvendelse før en måned efter underretningen af Stabiliserings- og Associeringsrådet om de konkrete foranstaltninger, som Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien vil indføre, medmindre en trussel om uoprettelig skade kræver hastende foranstaltninger, i hvilket tilfælde Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien straks efter deres indførelse konsulterer Stabiliserings- og Associeringsrådet.

Efter udløbet af det fjerde år efter denne aftales ikrafttræden må Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien kun indføre eller opretholde sådanne foranstaltninger med Stabiliserings- og Associeringsrådets tilladelse og på de af dette fastlagte betingelser.

KAPITEL III

UDVEKSLING AF TJENESTEYDELSER

ARTIKEL 55

1. Parterne forpligter sig til i overensstemmelse med følgende bestemmelser at tage de nødvendige skridt til gradvis at muliggøre levering af tjenesteydelser foretaget af EF-selskaber eller -statsborgere eller selskaber eller statsborgere fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, som er etableret hos en anden part end den, hvor modtageren af den pågældende tjenesteydelse er bosat.

2. I takt med den i stk. 1 omhandlede liberaliseringsproces tillader parterne midlertidig bevægelsesfrihed for fysiske personer, som præsterer tjenesteydelser, eller som er beskæftiget hos en sådan person som nøglepersonale, som defineret i artikel 53, herunder fysiske personer, som repræsenterer et EF-selskab eller en EF-statsborger eller et selskab eller en statsborger fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og som søger midlertidig adgang med henblik på at forhandle om salg af tjenesteydelser eller indgåelse af aftaler om salg af tjenesteydelser for nævnte leverandør af tjenesteydelser, når sådanne repræsentanter ikke er inddraget i direkte salg til offentligheden eller selv præsterer tjenesteydelser.

3. Fra og med anden etape af overgangsperioden træffer Stabiliserings- og Associeringsrådet de nødvendige foranstaltninger til gradvis at gennemføre bestemmelserne i stk. 1. Der tages hensyn til, hvilket fremskridt parterne har gjort med lovgivningstilnærmelse.